

# LA UNIÓN

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Jaca: trimestre. . . . . Una peseta  
Fuera: semestre. . . . . 2'80 "

Se publica los Jueves

ANUNCIOS

Anuncios y comunicados a precios convencionales.

No se devuelven originales, ni se publicará ninguno que no esté firmado.

PUNTO DE SUSCRIPCIÓN

Calle Mayor, núm. 32, Imprenta

SEMANARIO REGIONAL INDEPENDIENTE

Año XI

REDACCION Y ADMINISTRACION

Calle Mayor, 32.

JACA

Jueves 11 Enero de 1917

Franques concertado

Toda la correspondencia a nuestro Administrador:

Núm. 527

## La nota de España

Mentiríamos si dijéramos que nos han complacido los términos en que se halla redactada la nota del Gobierno español contestando a la producida por el Presidente de los Estados Unidos. Y protestamos también de la calificación con que el Presidente del Consejo parece haber envuelto anticipadamente nuestro juicio, al decir que la nota había disgustado a los elementos germanófilos.

No somos germanófilos, sino amantes entusiastas de la neutralidad, y la Nota no nos ha complacido. Como tampoco son germanófilos los Estados Unidos y Suiza, y se han producido, sin embargo, de una manera muy distinta que el Gobierno español, acaso porque a su frente se halen personas de mayor capacidad que las que re-

gentan actualmente los destinos de nuestra patria.

Somos amantes de la paz, como lo son o deben serlo actualmente todos los pueblos del mundo, neutrales o beligerantes; pero se comprende perfectamente que aquellos pueblos, que, por razón de la contienda tienen directamente en litigio sus intereses, juzguen de la oportunidad en que la paz pueda pactarse y aun de la eficacia de los esfuerzos que para conseguirla se realicen, según las circunstancias del momento y según el mayor o menor provecho que por razón de dichas circunstancias pueden permitirse esperar de una paz inmediata. Lo que no se comprende de ninguna manera es que un país neutral, verdaderamente neutral, sea el encargado de juzgar de dicha eficacia y oportunidad. Y eso es lo que pretende hacer el Gobierno de España en su nota.

Para un país neutral que no tiene intereses «directamente» discutidos en la contienda y que, por razón de su neutralidad, está obligado a sofocar y acallar todas las simpatías que quizás pudiera sentir por unos u otros de los países beligerantes, todos los momentos deben ser oportunos para hablar de la paz. Por poca que sea la eficacia de su acento, no puede negarse a unir su voz con aquellas que procuran formar un ambiente de calma y serenidad, mucho más si se tiene en cuenta que carece de aptitud para juzgar de la verdadera eficacia del momento, y que en su intervención en favor de la guerra puede serle ventajosa o contraria su intervención en favor de la paz le será siempre favorable.

Nosotros que hacemos de las responsabilidades del mando, no queremos marcar con estas palabras la pauta de lo que el gobierno

podiera y debiera haber expresado en su nota. Queremos únicamente lamentarnos de la forma en que se ha producido, no sólo dejando de adherirse a la nota de los Estados Unidos, sino cruzándose los brazos ante el problema que la nota plantea.

Si el gobierno de España ha considerado, como dice en su nota, que en vista de las recientes manifestaciones de los Estados centrales proponentes de la paz, y de la actitud de los países aliados, no había de ser eficaz el derrotero emprendido por los Estados Unidos de pedir a los beligerantes que concretasen sus respectivas aspiraciones para ver de coordinarlas, podía antes de desentenderse del problema y de dar una rotunda negativa, como en realidad ha hecho, intentar una de las infinitas fórmulas existentes, para hacer llegar a los pue-

puerto de Alcoll, luego de desembarcar en él. También detalla Zurita en esa primera operación una proeza del conde de Pallás ayudado por dos caballeros jaqueses: «El conde enderezó contra los moros y derribó algunos, y él fué herido en la pierna de una azagaya (*dardo o saeta*), y llegaron a socorrerle el conde de Urgel, que era muy mancebo, y otros dos compañeros muy animosos y valientes mozos, hijos de Vidal de Sarriá, que se llamaron Bernar lo y Vidal de Sarriá, y entraron por los enemigos muy esforzadamente. En esto fueron llegando algunas compañías de caballo, y los moros volvieron las espaldas, y pusieron en huida por la montaña. Estos Sarriás, llamados por Desclot, Sarriá, y por otros Sarriés, eran naturales oriundos de Jaca, según las listas de procedencias de FEBRER y de TOURTOULON.

De la expedición de D. Pedro III a Italia llamado por los sicilianos, que le habían proclamado rey después de aquella sangrienta rebelión contra Carlos de Anjou, vamos a elegir de los cronistas catalanes MUNTANER y ESCLOT dos sucesos, entre mil por describirse en ellos la indumentaria y el armamento de aquellos almogávares.

Dice así Muntaner en el Cap. LXII: «El señor rey de Aragón envió dos mil almogávares a Mesina, los cuales entraron de noche en la ciudad. Iba cada uno de éstos con su zurrón a cuestas, pues no creais que llevasen ninguna acémila, porque lo único que llevaba cada uno era su pan en el zurrón, que tal es la costumbre de los almogávares y el modo de proveerse; así veréis que cuando van de expedición lleve cada uno un pan para cada día y no más, y luego con aquel pan, agua y algunas yerbas, van pasando todo el tiempo que conviene. Así se fueron con buenos guías del país que conocían los montes y sendas. ¿Qué os diré? De Palermo a Mesina hay seis jornadas, y sólo en tres días se plantaron allí, entrando en la ciudad de noche, y tan calladamente lo hicieron, que no fueron sentidos por la huerte.—LXIV. Entrado que

ni el nombre. Hecha la distribución de las casas y heredades del territorio conquistado, entre los ricos-hombres, mesnaderos, jefes y soldados que habían concurrido a la conquista, tocando buena parte de este premio a los jacetanos, como veremos, todavía quedaron grupos sueltos de almogávares en gran número que continuaron aquí, leales a D. Pedro III el Grande, el historial de sus legendarias proezas antes de su épica expedición a Sicilia.

¿Fué que estos bravos soldados no habían alcanzado participación en el reparto de Valencia? No es creíble: pues la abundancia del botín y la generosidad del rey que llegaron para todos (hasta para que obtuvieran su porción el pordiosero llamado *Pa et aiga*, pan y agua—que antes vivía de la limosna del rey, una pobre viejecita, *vetula et paupera*—apodada *Loba*, y otras personas menos dignas que estos pobres), no habían de escasear precisamente para recompensar a unos hombres que tanto contribuyeron a la conquista. Lo probable es, que los hijos de los que quedaron premiados y acomodados en las tierras conquistadas, siguiendo su propensión heredada de sus padres a la vida guerrera, prefiriesen el ejercicio de la almogavería, aunque peligroso y duro, al sosiego y bienestar de los fértiles campos valencianos. ¡Atavismo de raza!

En los últimos años de D. Jaime I se ve a los almogávares adherirse a su hijo y sucesor el infante D. Pedro, como buscando por instinto guerrero el caudillo vigoroso y juvenil que diera pábulo a sus inagotables energías. Y no les engañó su instinto: que un hombre como D. Pedro III, cuyos méritos le valieron el calificativo de Grande, en menos de diez años de reinado y sucediendo a aquel rey insigne que gobernó mas de sesenta la monarquía aragonesa y duplicó sus territorios, tenía que ser y fué el jefe ideal de los almogávares; como ellos eran los únicos soldados capaces de seguir sin desmayos los pasos gigantescos de su nuevo caudillo.

blo que pelean, el deseo ardentísimo de todos los neutrales de que en una u otra forma se haga la paz, pronto, muy pronto, cuanto más pronto mejor. ¡Es una verdadera exigencia de humanidad!

¿Es que alguien cree, como el superficialísimo conde de Romanones, que sólo los germanófilos desean la paz?

No hemos sido nunca entusiastas de los Estados Unidos, ni aún siquiera de su llamada civilización, y además como buenos españoles, sentimos todavía en el fondo de nuestro corazón el dolor de una herida mal cicatrizada que recientemente nos causaron; pero eso no puede ser obstáculo para que aplaudamos su conducta de ahora, cualquiera que sea el móvil que la inspire. Es verdaderamente ejemplar, y el universo le deberá por ello agradecimiento. Dícese que en vista de que su primera nota no ha producido la eficacia que fuera de desear, se hallan dispuestos a explicarla, repetirla y modificarla, con tal de poder hallar un eco, por lejano que sea, en el corazón de los países en guerra.

Una conducta por ese estilo hubiéramos deseado nosotros del gobierno de España. No queremos que halague estos ni aquellos apetitos; no queremos que se ponga de parte de los unos ni de parte de los otros; pero queremos que hable a los unos y a los otros de paz y de serenidad; quisiéramos que fuera el vocero de la reflexión.

Quisiéramos, por lo menos, que fuera una voz más que contribuyera a condensar el ambiente de paz que ha empezado a formarse. Y no es mucho pedir.

(De la Gaceta de Cataluña)

REEMPLAZO DE 1916

NUEVO SORTEO DE DÉCIMAS

Cupo definitivo

Habiéndose concluido el sorteo de décimas verificado el día 16 de Octubre de 1916, y en virtud del nuevo sorteo que tuvo lugar el lunes por la Comisión Mixta de Reclutamiento, los pueblos de este partido tendrán que contribuir con el siguiente número de soldados para cubrir el cupo del reemplazo actual:

Abay, 1; Abena, 1; Aca, 1; Acuer, 1; Agüero, 2; Ansó, 2; Anzánigo, 1; Aragón del Puerto, 1; Aragón del Solano, 1; Ase de Sobremonte, 1; Bello, 1; Berdún, 2; Bernués, 1; Besoós de Garipollera, 1; Biescas, 2; Biniés, 1; Boran, 1; Botaya, 1; Canfranc, 3; Carriana, 2; Embú, 1; Esa, 1; Escuer, 1; Gavín, 2; Gésera, 1; Guasa, 1; Hecho, 3; Hoz de Jaca, 1; Jabarrella, 1; Jaca, 7; Javierregay, 1; Javierrelatre, 1; Lenuza, 1; Larnés, 1; Larrés, 1; Latre, 1; Majones, 1; Martes, 1; Navasa, 1; Oliván, 2; Panticosa, 3; Piedrafita de Jaca, 1; Rasal, 1; Sabiñánigo, 1; Salinas de Jaca, 2; Sallent de Gállego, 2; Santa Cilia, 1; Santa Engracia, 1; Sardas, 1; Sinués, 1; Urdués, 2; Villarreal de la Canal, 1; Villanúa, 3 y Yésere, 1.

AÑO NUEVO

Artrastrando los pies pesadamente el Año diez y seis torpe camina dirigiendo sus pasos, tristemente, por invisibles sendas de neblina.

Ya próximo a extinguirse, se divisa en los ajados labios del anciano una punzante, sarcástica sonrisa como desahogo hacia el linaje humano

Y comienza el reinado del Nuevo Año que traerá como el Viejo, el desengaño de que en la vida es todo ruindad.

Y alma ansiosa del soñado amor, le tenderá sus redes el Dolor despojando su flor de idealidad.

Vicente Guarido

Enero de 1917

LO QUE CUESTA LA GUERRA

De un interesante estudio de D. Mariano Marfil, acerca de lo que cuesta la actual guerra, son las siguientes cifras. Resulta de los datos recogidos que las seis naciones principales gastan a diario en millones de francos:

Francia, 93  
Inglaterra, 125.  
Rusia, 73.  
Italia, 15.  
Alemania, 88.  
Austria Hungría, 50.  
Total, 439 millones de francos.  
En cuanto al gasto total realizado por esas seis naciones beligerantes en dos años de guerra es este (también en millones de francos):  
Francia, 49.685,  
Inglaterra, 66.240,  
Rusia, 40.733.

Italia, 10.890,  
Alemania, 52.575.  
Austria Hungría, 33.100.  
Total, 253.100.

¡Cuatrocientos treinta y nueve millones de francos invertidos en la guerra a diario! Y estos gastos aumentan de día en día. Es decir, que el presupuesto español apenas si bastaría para setenta y dos horas de campaña. Tal es la proporción del enorme sacrificio pecuniario que está realizando Europa.

RÁPIDA

La nieve con su rítmica monotonía, al descender sobre la urbe cubriéndola de albo manto, parece convertirla en una coquetona desposada que ha pasado sus horas ante un espejo, prendiendo alfileres y haciendo pruebas, con el fin de presentarse más hermosa, más radiante, más sugestiva, ante el que en plazo breve será su compañero peregrino en el escabroso paso por esta vida.

No queda torre, balustrada, balconcillo ni arista en que Natura no haya dado su «pincelada» de blanco esmalte; nuestros pies se deslizan por tupida alfombra que al pisarla, nos duele manejar con nuestras plantas, la pureza de aquella blancura sin mácula que parece tiene mucho de sagrada... mucho de misterio... mucho de tristeza...

Los arbustos, con sus brazos escuálidos, acogen benévolo en sus desnudas ramas los suavísimos copos, que al posarse en ellas forman filigranas, que si posible fuera, con gran contento llevara al lienzo el pincel de los grandes paisajistas...

Los pajarillos revolotean sin rumbo

Padre y abuelo de numerosa descendencia el Conquistador, legislador de sus reinos y juez de las discrepancias de sus barones entre sí y con sus vasallos, diplomático incansable con sus vecinos los reyes de Francia, de Castilla y de Navarra, no siempre amigos de Aragón, no podía dedicarse a los últimos detalles de la guerra en los países conquistados, defendiéndolos de las almogaverías a la inversa que hacían los moros en las tierras cristianas que hasta hacía poco fueran suyas; y encargó de estas operaciones a su heredero, el cual las ejecutó con la vivacidad y fortuna que nos indica MUNTANER en el Cap. X de su Crónica: «El señor infante D. Pedro, por ser como era hombre de espíritu el más elevado y el mejor que haya nacido y pueda nacer... marchó hacia Játiba, y encontrándose con los moros, que eran en gran número en el canal de Alcoy, los destrozó a todos, sembrando entre ellos la muerte y perdición. Dirigióse luego a otra parte e hizo lo mismo, de modo que, cuando se figuraban que estaba en un punto, era en otro, y donde no podía ir a caballo, marchaba a pie con los almogávares. Así fué sosteniendo con tal brío la guerra, que los sarracenos no sabían ya que hacerse; donde creían estar más salvos, allí los cogían y mataban, y de tal modo les clavó la muerte en las entrañas, que no sabían a dónde volverse. Continuas eran las noticias que llegaban cada día al señor rey, su padre, de las grandes empresas, almogaverías, hechos de caballería y demás hazañas que ejecutaba dicho señor infante sobre los moros».

Cuando ya gobernaba como rey los estados aragoneses, la primera empresa notable en que hallamos a nuestros almogávares es la expedición a Berbería en 1282. No teniendo en sus reinos este rey Grande enemigos dignos de sus arrestos y del poder de sus ejércitos, decidió ir a buscarlos pasando el mar. «Fué tanta la gente que concurrió a esta jornada, que afirma Ramón Muntaner que había veinte mil almogávares y

seis mil ballesteros, sin los que enviaron los consejos de Zaragoza y Tortosa, y otros lugares de Cataluña y Aragón, y mil de caballo, sin los escuderos y gente que llevaban los caballeros de la casa y corte del rey. Pero de toda esta gente se escogió la mejor y la más ejercitada de los almogávares, y fueron hasta quince mil hombres de pie, y proveyó el rey por su almirante general a D. Jaime Pérez, señor de Segorbe, su hijo». ZURITA, IV, 16.

Ya no van los almogávares en compañías de ciento cincuenta como los hemos visto más de una vez con D. Jaime, sino a millares y formando la fuerza mayor del ejército expedicionario. Sepamos los nombres de sus jefes, ya que el cronista tuvo el cuidado de escribirlos en esta ocasión, y notemos por sus títulos y apellidos su procedencia: «Mandó el rey desembarcar luego la gente y caballos con munición y bastimentos, y proveyó que se cercasen los castillos y fuerzas que estaban en la comarca y que se pusiesen algunas compañías de almogávares en el monte de Constantina, a donde hicieron su fuerte: y repartiéronse los almogávares entre los ricos-hombres y caballeros del ejército, según les cupo por suerte; y proveyóse que cada capitán llevase doscientos de caballo y tres mil almogávares. Fué la primera destas compañías de los condes de Urgel y Pallás, y la segunda se dió a don Ruy Jimenez de Luna y a don Pedro de Queralt, y la tercera a Jimeno de Artieda y a don Ponce de Ribellas, y otra fué de don Pedro Fernandez, señor de Híjar, y de Pedro Arnaldo de Bonach; y la quinta se dió a don Sancho de Antillón y a don Beltrán de Belpuig, y la postrera fué de Blasco de Alagón y de don Guerao de Estor». (1) *Id.* IV, 21.

En el mismo capítulo se refiere el gran destrozo que hicieron los almogávares en la caballería berberisca que se internó a perseguirlos por una montaña, entre Constantina y el

(1) Es casi seguro que este Guerao de Estor es el mismo que veremos después llamado G. de Astar o Austorch, procedente de Jaca

fijo, ateridos por el frío e impulsados por el viento; el graznido de las aves, á lo lejos, tiñendo el espacio de negro con sus grandes "alones", impone respeto, al denotarnos que son portadoras de la desolación y tristezas del invierno... el tañido seco y la vida de la campana que invita á la oración...; el "taf, taf, del reloj que nos marca la hora menos que nos queda de vida... y el silbido penetrante del huracán enfurecido... contrastan sobremedera con el paisaje hermoso que contemplamos y nos atreveríamos á calificar de sublime, si á nuestra mente no acudiera virgínicamente la terrorífica palabra... ¡hambre!

A. Temes

COMEDIAS POLÍTICAS

Otra crisis y... aquí no ha pasado nada

Se hablaba como de cosa hecha de la crisis y los augurios han tenido plena confirmación. El señor Conde de Romanones presentó el martes al monarca la cuestión de confianza y puso en sus manos la dimisión en pleno del Gabinete que preside. El Conde rogó al soberano que consultara a todos los partidos y ha ampliado su actitud con una nota oficiosa entregada a la prensa en la que se manifiesta que prevía una exposición antitética de la labor realizada por el Gobierno durante los meses transcurridos y de su relación con los problemas planteados, reiteró su propósito y el del Gobierno, de acudir a las Cortes dentro del actual mes de Enero, a fin de lograr la aprobación por aquellas del pan que se halla pendiente de su voto.

Pero desee dar a Su Majestad una vez legalizada la situación económica, todas las facilidades apetecibles para el ejercicio de la regia prerrogativa, previas las más amplias consultas que la sabiduría de la Corona pueda apetecer, a fin de resolver con acierto en los actuales momentos, creía el señor presidente que era llegado el instante de poner por obra el propósito del Gobierno, sentido ya al clausurarse las Cortes, y no practicado hasta hoy en la necesidad de tramitar antes notorias y urgentes atenciones del orden internacional ya suscitadas.

Y en tal sentido, el señor conde de Romanones, con la conformidad de todos los ministros, acudió a Palacio a someter a Su Majestad la cuestión de confianza.

Romanones ha sido ratificado en sus poderes y el Gabinete liberal en igual forma que hasta ayer, continua desde hoy rigiendo los destinos patrios.

Soberbia y admirablemente se ha desempeñado la comedia política y el primer actor, ha estado en su papel acertadísimo, como siempre fresquisimo sin importarle un ardido el vocerío del público que esperaba del desenlace algo más sustancial, más definitivo y menos español.

Porque realmente el enredo de la farsa con el engendro de vivos, de espíritus salvajes, es burdo y poco com-

preensible: unos señores que se van y que vuelven sin saber para que y por qué.

Lo único que salta a la vista es que cómicos y comiquillos se mueven con dificultad en el tablado y miedosos como si sospecharan un tenebroso final. Dios nos coja confesados.

Gacetillas

El ministro de Estado traslada al de Fomento una nota de nuestro embajador en Buenos Aires exponiendo la grave situación porque atraviesa la República Argentina a consecuencia de la merma en la producción agrícola, pero este año será en un 70 a 80 por 100 inferior a la de otras recolecciones; nuestro representante recomienda que la noticia se difunda por España para que los que se proponían emigrar suspendan el viaje y no se dejen seducir por ofertas que han de quedar en su mayoría incumplidas.

Ha dejado de publicarse el simpático semanario de Barbastró, *Juventud*, que en sus cuatro años de vida ha realizado una campaña activa en pro de los intereses de la ciudad del Vero. También ha suspendido su publicación, *Agricultura* otro colega provincial que dedicado al fomento del ramo agrícola realizó labor intensa y fructífera. En nuestro concepto son estas las consecuencias inmediatas de la terrible crisis y angustiosa situación por que atraviesan las industrias gráficas, que requieren en las empresas y en los industriales viejas raíces, abnegación y mucho amor al arte para hacerlas frente y apurar el temporal.

Aquellos días abrileros, primaverales de que os hablamos en nuestro número anterior, hundiéronse en el pantano de los muertos para ceder su reino al invierno cruel y despiadado. Tornóse gris el azul purísimo del cielo y la nieve, surcó el espacio denso, para cubrir fatidicamente la campiña, para extender su manto agorero por la ciudad, que, vestida de blanco, efrécese atractiva, vistosa, immaculada;... pero bajo su manto albo cuánta desolación y cuánta miseria: los robustos brazos jornaleros obligados a la inacción que engendra el hambre; frío el hogar y el fantasma paupérico amenazando con cubrirlo todo bajo sus alas de cuervo, símbolo de la vida amarga y doliente.

Lado sea Dios que en estos momentos y en estas situaciones críticas, la caridad jaquesa, virtud primerísima de nuestra ciudad, su timbre glorioso por excelencia aminora los efectos del invierno cruel prodigando consuelos y llevando allá, donde hace falta, el óvulo espléndido que enjuga lágrimas, el pan que la naturaleza ha sepultado bajo capa vistosisima, bella espléndida complaciéndose, quizá, en este sarcasmo inaudito,

Han sido designados para desempeñar la inspección de Hacienda de esta provincia los ilustrados oficiales don José Arán y don Federico Oja y como suplentes los señores don Mariano Barbero y don Agustín Loscertales, oficiales también de esta Delegación.

Como caso curioso y raro merecen ser leídas las siguientes líneas que encontramos en la prensa de estos días.

La Prensa francesa refiere un caso verdaderamente extraordinario de letargia, que el profesor Verger ha comunicado a la Sociedad de Medicina y Cirugía de Burdeos.

Se trata de un artista lírico, de treinta y un años de edad, que había sido movilizado en los primeros meses de la guerra.

El 6 de Septiembre de 1914, durante la batalla del Marne, desapareció, y cuatro días después se le encuentra profundamente dormido en un convoy que se dirigía a Bretaña.

Pues bien; a estas horas, después de veintisiete meses, no ha cesado su profundo estado de letargia.

Conserva cerrados los párpados, la respiración es algo más frecuente de lo normal: pero regular, y el pulso no presenta nada que indique trastorno circulatorio ni cardíaco. Todas las excitaciones sensitivas provocan en el letárgico una débil defensa, sin interrumpir el sueño, y se administran alimentos líquidos.

El profesor Verger cree que se trata de un caso de letargia histérica, y dice que probablemente, el enfermo se despertará y podrá volver a sus ocupaciones habituales sin inconveniente alguno.

Se ha recibido en la Delegación de Hacienda una orden de la Dirección general de Contribuciones por la que se declara exención perpétua y absoluta a la casa de peones camineros, Cementerio del pueblo y ermita de la calle de las Eras, cuyos edificios pertenecen al término municipal de Javierregay.

La Guardia civil de Camfranc había recogido algunos rumores de que en el vecino pueblo de Villanúa se cometió un robo el día 3 último de 305 pesetas en el domicilio de Pedro Carcia, capataz de obras, sito en la Plaza Alta.

Presentada la benemérita en aquel pueblo se adquirieron algunos detalles de cómo se había perpetrado el hecho.

Un individuo escondióse en las cuerdas de la casa y aprovechando la ausencia del dueño, subió a la habitación y violentando un armario se apoderó de la referida cantidad, saltando después por una ventana a la Plaza.

Inmediatamente se descubrió el autor del robo, siendo detenido Gregorio Mozota García, de 38 años de edad, a quien convicto y confeso se ocuparon 235 pesetas; las restantes, según declaró, las había utilizado para pagar unas deudas.

El referido sujeto ha sido puesto a disposición del juez de Instrucción de Jaca.

El verano próximo pasado algunas tormentas, como recordarán nuestros lectores, ocasionaron graves daños en distintos pueblos de este partido. Ante su situación angustiosa recabaron auxilio de los Poderes públicos, que según comunican del ministerio de la Gobernación al Gobernador civil, les ha sido otorgado, con las cantidades que se expresan:

2.000 pesetas. Fago, Biescas, Santa Cilia y Ansó. No es fabulosa la remuneración ante la magnitud de los daños sufridos por los dichos pueblos, algunos de los cuales, como Santa Cilia, vieron assoladas sus cosechas; pero esas pesetas tendrán, por lo menos, la virtud de llevar a los pueblos pacíficos la idea de que no es tan fría y despiadada la caridad oficial como la pintan.

Carnet de sociedad

Para Barcelona, donde pasará los meses invernales, salió el martes con su señora, nuestro querido amigo Don Manuel Gavín, diligente diputado provincial por el Distrito.

En uso de licencia saldrá muy en breve para Cervera del Río Alhama, el antiguo y probo secretario Judicial de Primera Instancia, D. Victorian Aventin.

De sus funciones se hará cargo, con el carácter de oficial habilitado, Don Constantino Lorenzo que procedente de Galicia llegó el sábado último.

En recompensa á los méritos contraídos en los servicios prestados en Africa, le ha sido concedida una Cruz pensiónada, al joven primer teniente de Infantería D. Camilo Muñoz Lafuente, del Regimiento del Infante. Enhorabuena.

En Huesca falleció el día 7 último, á los sesenta y nueve años, D. Pedro Romeo Garcia, Catedrático de aquel Instituto General y Técnico, persona de gran relieve social por sus títulos y vastísima cultura.

También ha fallecido en Cornago D. Celestino Pastor y Remondo, padre del actual Rector de las Escuelas Pías de Sos, R. P. Severiano Pastor, de cuya estancia en esta ciudad tan gratos recuerdos se tienen.

Que Dios haya acogido en su seno el alma de dichos señores y conceda a sus deudos resignación cristiana.

Falleció días pasados el anciano y virtuoso presbítero D. Fernando Fernández, cura párroco de Santa Eulalia de Gállego. Retiróse hace ya algunos años á esta ciudad, residencia de varios de sus parientes próximos, y la bondad de su carácter le conquistó buenos amigos y muchas simpatías, manifiestas en la conducción del cadáver á su última morada y en los sufragios celebrados por su alma.



ELOGIO DE LA PALABRA

La voz tiene un poder inmenso. Ningún ruido ha producido más grandes vibraciones y movimientos. Ha levantado tempestades horribles. Nada más grande. San Juan escribe: "En el principio era la Palabra. Y la Palabra era Dios."

Usar de la Palabra con Elegancia es difícil tarea. Y sin embargo, sólo usando la palabra con la Elegancia podemos rendirle culto.

Tiempos vendrán, mejor orientados que los nuestros, en los cuales habrá Academias de Conversación, donde se enseñará puramente á hablar con Elegancia.

Los discutidores

En nuestro camino nos cruzamos a menudo con los discutidores. Necia ralea de petulantes, que abundan en las esferas de los hombres de carrera y también—¡perdón! soy mujer!—entre las esferas femeninas; espíritus de contradicción que reman siempre contra la corriente; oradores de hablar pedantesco, que disertan, en tono neutral, de esto, de aquello y de lo demás allá, con tanta mayor energía cuanto mayor es su ignorancia; fanáticos de la vacua palabrería, que manejan con osadías de novato; conquistadores arrogantes, que levantan ejércitos de epítetos contra pacíficas ovejas; nada más cursi y ridículo.

No contestéis. Hay gentes que se crecen con la disputa. Este defecto de la berborrea se enrobustece con la contradicción. No les contradigáis; un pié hinchado no se cura pisándolo.

Tip. Vda. de R. Abad, Mayor, 82.

# IMPRESA

PAPELERIA Y OBJETOS DE ESCRITORIO  
MAYOR, 32, JACA

Imprentitas de caucho; portalibros; plumier de madera, gran novedad; lápices automáticos; imágenes de yeso en varios tamaños, son objetos de gran utilidad e insustituibles para los niños

Estuches papel gran fantasía.—Pitilleras, Petacas y Carteras de finísima piel.

VIUDA DE RUFINO ABAD  
MAYOR, 32, JACA

## NARANJAS

a 1 peseta diez céntimos ciento; y a 15 céntimos docena.

Naranjas imperiales a 60 cts. docena, y a 4 pts. ciento.

Naranjas mandarinas, a 2'50 el ciento, y a 35 cts. docena.

Limonas superiores, a 6 pts. ciento, y a 90 cts. docena.

Péllas superiores, a varios precios, se venden en la frutería de la Calle del Carmen.

## Carrero DENTISTA

En Huesca: Clínica fija.  
—Vega Armijo, 3, 2.º

En Jaca: Los días 21, 22 y 23 del presente mes—Reloj, 2

## Leña de pino

en carretadas, se servirá avisando en la Cuarcioneria de Antonio Villacamp

SE APRIENDA desde la fecha, el piso segundo y tercero de la casa número 10 de la calle de Echegaray. Para más detalles dirigirse a D. Santiago Lardiés.

SE ALQUILA desde la fecha el piso 2.º de la casa número 10 de la calle del Zocotín. Dirigirse a don Tomás Faño, Carmen, 3.

## HERRAJ

SUPERIOR PARA BRASEROS

se vende en el almacén de cementos, yesos y carbones minerales de DAMASO IGUACEL LACASA  
Carmen, 10, JACA

## BANCO DE CRÉDITO DE ZARAGOZA

ESTABLECIMIENTO FUNDADO EN 1845  
PLAZA DE SAN FELIPE, NUM. 8—ZARAGOZA  
APARTADO DE CORREOS NUM. 31

Cuentas corrientes para disponer a la vista devengan 2 por 100 de interés.  
CUENTAS DE IMPOSICION EN METALICO CON INTERES, a plazos de un año, de seis meses y a voluntad, en las que este Banco abona los tipos más altos de interés corriente en la Plaza

### PRESTAMOS Y DESCUENTOS

Préstimos con firmas, sobre Valores, con monedas de oro, sobre Resguardos de imposiciones hechas en este Banco. Descuento y Negociación de Letras y Efectos Comerciales. DEPOSITOS EN CUSTODIA. Compra y venta de Fondos Públicos. Pago de cupones.—Cartas de Crédito.—Informes comerciales comisiones, etc.



EL RVDO. SEÑOR

## DON FERNANDO FERRÁNDEZ Y TOMÁS

LIC. EN SAGRADA TEOLOGÍA Y PÁRROCO DE STA. EULALIA DE GÁLLEGO

falleció en esta ciudad el día 5 del actual

A LOS 84 AÑOS DE EDAD

R. I. P.

Sus apenados sobrinos D.ª Teodora Pozo, D. Felipe Clemente, Don Domingo, D.ª Pradencia y D.ª Fernanda Ferrández; primos, sobrinos y demás parientes

Tienen el sentimiento de comunicar a sus amigos y relacionados tan sensible pérdida, suplicándoles oraciones por el eterno descanso del alma del finado, por cuyo favor quedarán reconocidos.

Jaca y Enero de 1917.

El Ilmo. Sr. Obispo de la Diócesis ha concedido las acostumbradas indulgencias.



PRIMER ANIVERSARIO POR EL ALMA DE

## D. JOSE SAINZ DE LAMAZA

QUE FALLECIO EN JACA EL 17 ENERO DE 1916

A LOS 75 AÑOS DE EDAD

E. P. D.

Sus apenados hijos, D. Bautista y Doña Encarnación; hijos políticos, D. Santos Soria y D.ª Gimena Aragüés; nietos, Pablo, M. de y Manuel, y demás parientes, al recordar a sus relacionados en la luctuosa fecha, les suplican oraciones por el alma del finado y la asistencia a la Misa-Aniversario que en sufragio de la misma se celebrará el próximo día 17, en la parroquia de la Catedral, después de los Divinos Oficios, favor que agradecerán.

Enero de 1917

## Taller de carpintería

Y  
CONSTRUCCION DE MUEBLES  
DE

## Baratech y Corona

Especialidad en construcción de escaleras y colmenas. Trabajos de ornamentación. Carpintería a la francesa

CALLE DE LA PUERTA NUEVA, 10, JACA

SE ALQUILA desde la fecha el piso tercero de la casa número 59 de la calle Mayor.  
Razón en el Comercio EL SIGLO  
Jaca

MESA DE BILLAR.—Se vende una en buen uso. Se dará en condiciones.  
Para tratar dirigirse a esta imprenta

## Se vende ordio (CEBADA)

COSECHADA y ALMACENADA en Pardina de Xabierremartes. Dirigirse a D. Manuel Solano.